

SIMÉO

NOTICE D'UTILISATION



Cafetière-filtre programmable
CFP217

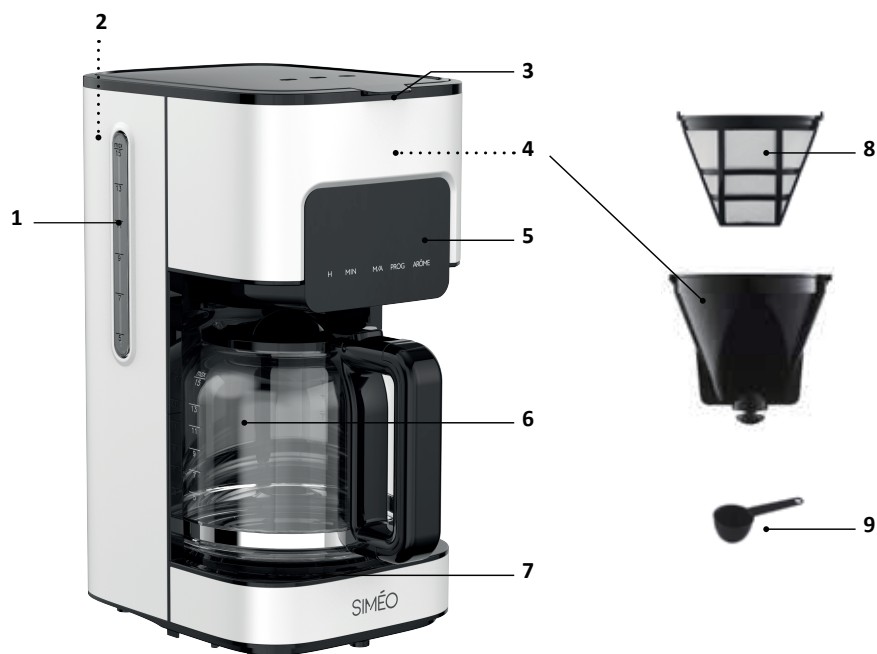
Vous venez d'acquérir un produit de la marque Siméo. Ce dernier a été conçu avec soin et a été soumis à de nombreux tests de contrôle.

Nous vous remercions de la confiance portée à notre marque et souhaitons que cet appareil vous apporte entière satisfaction.

Nous vous demandons de lire très attentivement les instructions indiquées dans cette notice, car elles fournissent, entre autres, des informations importantes relatives à la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

Gardez votre notice, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

DESCRIPTIF TECHNIQUE



- | | |
|--|---|
| 1. Réservoir d'eau avec indicateur de niveau d'eau | 5. Écran d'affichage digital et panneau de commande |
| 2. Orifice de trop-plein (en face arrière) | 6. Verseuse verre graduée |
| 3. Couvercle | 7. Plaque chauffante |
| 4. Porte-filtre amovible | 8. Filtre permanent |
| | 9. Cuillère doseuse |

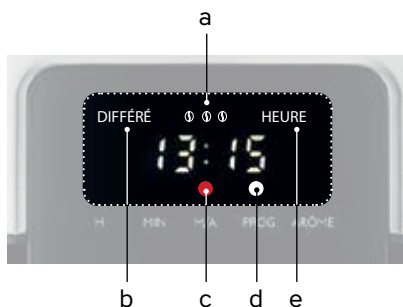
Panneau de commande

- a. Bouton pour le réglage des heures
- b. Bouton pour le réglage des minutes
- c. Bouton « Marche/Arrêt »
- d. Bouton pour le réglage de l'heure et du départ différé
- e. Sélecteur d'arôme



Écran d'affichage

- a. Niveau d'arôme sélectionné
- b. Affichage de «DIFFÉRÉ» lors du réglage du départ différé
- c. Voyant rouge : préparation du café en cours
- d. Voyant blanc : départ différé programmé
- e. Affichage de «HEURE» lors du réglage de l'heure



RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Nous vous demandons de lire très attentivement les instructions indiquées dans cette notice, car elles fournissent, entre autres, des informations importantes relatives à la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien. Gardez votre notice, vous pourriez avoir besoin de vous y référer dans le futur.

- Respecter impérativement les consignes de sécurité, d'utilisation et de nettoyage de la présente notice. Tout non-respect de celles-ci annule la garantie.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
 - Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;

- Dans des fermes;
 - L'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - Des environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, s'ils sont surveillés et s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans et plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
 - Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont conscience des dangers encourus.
 - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
 - L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie extérieure ou un système de commande à distance séparé.
 - Prendre garde aux dangers potentiels en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.

- L'appareil et le cordon d'alimentation ne doivent pas être immergés dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les instructions complètes pour le nettoyage de l'appareil en toute sécurité sont précisées dans la rubrique «Nettoyage et détartrage» de la présente notice.
- Pour éviter tout danger, ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche électrique ou l'appareil est endommagé. Dans ce cas, l'appareil doit immédiatement être apporté à un professionnel d'un Centre Services Agréé SIMÉO pour contrôle et réparation ou remplacement des pièces endommagées.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, l'appareil doit être réparé par un professionnel d'un Centre Services Agréé SIMÉO. Vous trouverez les coordonnées du Centre Services Agréé SIMÉO le plus proche de chez vous sur : www.simeo.tm.fr
- Débrancher impérativement le cordon d'alimentation de l'appareil dans les cas suivants :
 - En cas de non-utilisation prolongée
 - Avant tout nettoyage ou entretien
 - En cas de mauvais fonctionnement
- Ne brancher l'appareil que sur une prise avec mise à la terre répondant aux prescriptions de sécurité électrique actuellement en vigueur. Dans le cas où une rallonge serait nécessaire, utiliser une rallonge avec prise de terre incorporée et d'une intensité nominale suffisante pour supporter l'alimentation de l'appareil.
- S'assurer que la tension du secteur corresponde bien à celle mentionnée sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Dérouler entièrement le cordon d'alimentation.
- Afin d'éviter toute surcharge du réseau électrique, ne pas brancher d'autres appareils sur le même circuit.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil lui-même pour le débrancher.
- Ne pas manipuler l'appareil les mains mouillées.

- Placer l'appareil sur une surface plane, horizontale, sèche et non glissante.
- Veiller à ne pas mettre l'appareil au bord de la table ou du plan de travail pour éviter qu'il ne bascule.
- S'assurer que le cordon d'alimentation et toute éventuelle rallonge électrique ne soient pas disposés aux endroits de passage pour éviter tout basculement.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonction.
- Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas utiliser l'appareil près d'un point d'eau.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur et éviter que le cordon d'alimentation touche une surface chaude.
- L'appareil doit être protégé du gel. Ne jamais le laisser dans une voiture en hiver, ou dans tout autre lieu soumis au gel, pour éviter tout endommagement.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- L'appareil devient chaud lors de son utilisation et le reste un certain temps après emploi (couvercle, corps de l'appareil, plaque chauffante, verseuse). Manipuler la verseuse exclusivement par la poignée.
- Prendre garde aux dégagements de vapeur chaude au niveau du couvercle et du café dans la verseuse.
- Éviter impérativement tout débordement et toute entrée d'eau ou de quelque liquide que ce soit au niveau de la fiche électrique du cordon d'alimentation, du panneau de commande et de l'écran d'affichage digital.
- Ne jamais remplir le réservoir au-delà de sa limite maximale de 1,5 litre d'eau (marquage 15 tasses).
- Afin d'éviter tout danger, poser l'appareil sur un support non sensible à la chaleur et l'éloigner au moins de 20 cm des murs. Ne rien poser sur l'appareil. L'espace au-dessus de celui-ci doit être dégagé.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonction.
- L'appareil ne doit pas être placé dans un meuble lors de son utilisation.

- Ne jamais remplir le réservoir avec de l'eau tiède ou chaude.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans eau dans le réservoir.
- Ne pas ouvrir le couvercle pendant la production de café.
- Ne pas mettre la verseuse au micro-ondes.
- Ne jamais exposer la verseuse à de grandes variations de température au risque de la fissurer. Ne jamais la mettre au réfrigérateur ou sur une plaque de cuisson.
- Ne jamais laisser la verseuse vide sur la plaque chauffante allumée.
- Ne jamais utiliser d'autres accessoires que ceux livrés avec l'appareil.
- Toujours éteindre l'appareil avec le bouton «M/A» avant de le débrancher.
- Ne jamais utiliser l'appareil comme élément de chauffage.
- S'assurer que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Ne pas ranger l'appareil lorsqu'il est encore chaud. Le laisser refroidir à l'air libre auparavant.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

DÉBALLAGE

- Déballer l'appareil et retirez tous les sachets en plastique, cartons et papiers qui protègent les différentes pièces.
- **Conservez les éléments d'emballage.**
- **Ne laissez jamais les sachets en plastique à la portée des enfants.**
- Retirez aussi les éventuelles étiquettes auto-adhésives susceptibles d'être apposées sur l'habillage du produit ou tout autre éventuel feuillet d'information.

NETTOYAGE

Pour le nettoyage des différentes pièces de l'appareil, reportez-vous à la rubrique dédiée «Nettoyage et détartrage» en page 10.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Posez l'appareil sur une surface plane, sèche et non glissante.
2. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation et branchez-le. «12:00» s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur PROG (un appui bref). «HEURE» s'affiche à l'écran.
4. Appuyez à plusieurs reprises sur «H» pour régler l'heure et sur «MIN» pour régler les minutes (il n'est pas possible de modifier ces paramètres par un appui long). Vous pouvez faire le réglage tant que «HEURE» reste affichée à l'écran. Lorsque «HEURE» disparaît, votre réglage est mémorisé.

☐ **NOTE :** L'heure ne reste pas en mémoire si vous débranchez le cordon d'alimentation. Dans ce cas, un nouveau réglage est nécessaire.

MISE EN SERVICE



ATTENTION SURFACE CHAUDE

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit branché.
2. Ouvrez le couvercle et à l'aide de la verseuse, remplissez le réservoir pour obtenir le nombre de tasses souhaitées, sans jamais dépasser la graduation maximale de 15 tasses (correspondant à 1,5 L d'eau).

ATTENTION

- Lors du remplissage du réservoir, il est important de ne mouiller ni l'écran d'affichage digital ni le panneau de commande.
 - Assurez-vous de ne jamais dépasser le niveau maximum (1,5 L). Si l'eau atteint l'orifice de trop-plein, celle-ci est directement évacuée vers le plan de travail. Essayez immédiatement le plan de travail avant de mettre l'appareil en marche.
3. Positionnez le porte-filtre dans la cavité au moyen de son anse. Pour cela, placez l'encoche située à l'avant du porte-filtre face à vous ; il se met naturellement en place. Repoussez l'anse vers le bas.
 4. Positionnez proprement dans le porte-filtre un filtre papier de format 1x4. (Si nécessaire il vous est possible d'utiliser un format 1x2).
 - ☐ NOTE : À la place du filtre papier, vous pouvez aussi utiliser le filtre permanent fourni avec votre appareil. Assurez-vous que ce dernier soit bien propre et débarrassé de tout résidu qui pourrait altérer la qualité de l'extraction.
 5. À l'aide de la cuillère doseuse, remplissez le filtre avec du café moulu selon le nombre de tasses désirées et répartissez-le uniformément.
 - ☐ NOTE : Nous vous conseillons d'utiliser 1 cuillère doseuse rase de café moulu pour une tasse de 100 ml.
 6. Fermez le couvercle jusqu'en butée.
 7. Vérifiez que la verseuse soit bien positionnée sur la plaque chauffante de sorte qu'elle désactive le système stoppe-gouttes. (Dans le cas contraire, le café ne peut pas s'écouler).
 8. Appuyez sur «M/A» ; un point rouge s'affiche à l'écran. Après quelques secondes, le café se met à couler dans la verseuse.
 - ☐ NOTE : Grâce au système stop-gouttes, vous pouvez retirer la verseuse à tout moment durant l'écoulement du café ; veillez à vous servir et à remettre la verseuse en place rapidement afin d'éviter tout risque de débordement.
 9. Dès écoulement complet du café, la cafetière bascule en mode maintien au chaud.
 - ☐ NOTE : Si vous retirez définitivement la verseuse de la plaque chauffante pendant le cycle de maintien au chaud, arrêtez l'appareil en appuyant 2 fois sur «M/A» (ni le point rouge ni le blanc ne doivent être affichés à l'écran). Ceci évitera que la plaque continue de chauffer inutilement. Prenez garde aux risques de brûlures au contact de la plaque qui reste encore chaude pendant un certain temps.

10. Au bout de 35 minutes, le mode maintien au chaud s'arrête automatiquement. Le point rouge disparaît de l'écran, confirmant la fin de la chauffe.
11. La cafetière passe en mode économie d'énergie. Seule l'heure reste affichée à l'écran.

 **NOTE** : Il est possible d'arrêter le processus de percolation à tout moment en appuyant deux fois sur «M/A» (ni le point rouge ni le blanc ne doivent être affichés à l'écran). Dans ce cas, le réservoir d'eau n'est pas vide.

FONCTIONS SPÉCIALES

SÉLECTEUR D'ARÔME

Grâce au sélecteur d'arôme, il vous est possible d'obtenir un café plus corsé. Cette fonction est d'autant plus efficace que la quantité de café préparée est faible.

1. Remplissez le réservoir avec de l'eau et le filtre avec du café (cf. paragraphe «Mise en service» ci-dessus).
2. Trois niveaux d'intensité du café sont possibles. Pour le sélectionner, appuyez à plusieurs reprises sur «ARÔME». L'écran affiche l'intensité choisie :  (doux) ou  (équilibré) ou  (riche). Les grains de café clignotent quelques secondes puis disparaissent de l'écran. Votre choix est mémorisé.
3. Appuyez sur «M/A» pour lancer la préparation du café. Un point rouge s'affiche à l'écran. L'intensité choisie reste affichée à l'écran.
4. À la fin de l'écoulement, la cafetière bascule en «Maintien au chaud».

DÉPART DIFFÉRÉ

Il est possible de régler la minuterie pour un départ différé jusqu'à 24 heures. Pour cela :

1. Vérifiez qu'il y ait de l'eau dans le réservoir, du café dans le filtre et que la verseuse soit bien en place.
2. Assurez-vous que l'heure réelle soit renseignée à l'écran. À défaut, réglez-la en suivant les instructions «Réglage de l'heure».
3. Appuyez 2 fois sur «PROG»; «DIFFÉRÉ» s'affiche à l'écran. L'horaire par défaut «12:00» s'affiche.
4. Appuyez sur «H» pour régler l'heure et sur «MIN» pour régler les minutes. Vous pouvez faire le réglage tant que «DIFFÉRÉ» reste affiché à l'écran. Lorsque «DIFFÉRÉ» disparaît de l'écran, votre réglage est mémorisé.

5. Appuyez 2 fois sur «M/A»; un point blanc s'affiche à l'écran vous confirmant le départ différé. L'écran reste en l'état jusqu'au démarrage du processus de percolation.

NOTE

- Pour consulter l'heure programmée de départ différé, vous pouvez à tout moment appuyer 2 fois sur «PROG» jusqu'à ce que «DIFFÉRÉ» s'affiche à l'écran.
- Pour annuler la fonction Départ Différé, réappuyez sur «M/A» : ni le point blanc ni le point rouge ne doivent s'afficher à l'écran. Seule l'heure reste affichée.

MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

La cafetière entre en mode «Économie d'énergie» immédiatement après le maintien au chaud. Seule l'heure reste affichée à l'écran.

NETTOYAGE ET DÉTARTRAGE

REMARQUES

- Avant tout nettoyage ou détartrage, l'appareil doit être débranché et refroidi.
- N'immergez en aucun cas le corps de l'appareil et le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.
- Aucune pièce n'est compatible lave-vaisselle.
- L'écran d'affichage digital et le panneau de commande ne doivent en aucun cas être exposés à l'humidité.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyeurs abrasifs ou de laine d'acier pour nettoyer les différentes pièces de l'appareil.

NETTOYAGE AVANT LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

1. Lavez le porte-filtre, le filtre permanent, la verseuse et la cuillère doseuse avec de l'eau savonneuse. Rincez-les.
2. Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux et très légèrement humide.
3. Avant de remonter votre appareil, assurez-vous que toutes les pièces soient entièrement sèches.

NETTOYAGE APRÈS UTILISATION

Nettoyez toujours votre cafetière après chaque utilisation.

1. Ouvrez le couvercle, retirez le porte-filtre et jetez le filtre papier avec les résidus de mouture. Si vous utilisez le filtre permanent, videz-le.
2. Nettoyez le porte-filtre, le filtre permanent, la verseuse et son couvercle avec de l'eau chaude savonneuse puis rincez-les. Assurez-vous que le filtre permanent soit débarrassé de tout résidu.
3. Essuyez le corps de l'appareil et la plaque chauffante avec un chiffon doux et très légèrement humide.
4. Séchez correctement tous les éléments avant de les remettre en place.

NOTE : après utilisation, le café va teinter de manière définitive le filtre permanent ; il ne sera plus possible de lui rendre sa couleur originale blanche. La couleur du filtre n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil ou sur le goût du café.

DÉTARTRAGE

Le détartrage régulier de votre cafetière est indispensable pour assurer son bon fonctionnement. Pour cela :

1. Remplissez le réservoir avec un mélange de 1/3 de vinaigre blanc et 2/3 d'eau froide.
2. Vérifiez que le porte-filtre et la verseuse soient bien en place puis mettez votre appareil en fonction.

NOTE : N'utilisez pas de café lors de la procédure de détartrage.

3. Dès que 1/3 du mélange est passé, éteignez votre appareil et laissez reposer environ 1 heure.
4. Remettez l'appareil en marche.
5. Dès que tout le mélange est passé, déversez l'eau et rincez la verseuse à plusieurs reprises. Rincez également le porte-filtre.
6. Attendez 5 minutes puis remettez votre appareil en marche en faisant passer un réservoir complet d'eau fraîche.
7. Renouvelez cette opération une ou deux fois.
8. Éteignez et débranchez l'appareil. Après refroidissement, procédez à son nettoyage complet (voir ci-dessus).

NOTE : Vous pouvez aussi utiliser un détartrant «Spécial machine à café» disponible dans le commerce.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Anomalies de fonctionnement	Causes	Solutions
La cafetière ne fonctionne pas.	L'alimentation est coupée.	Vérifiez que le cordon d'alimentation de l'appareil soit correctement branché sur la prise secteur. Sinon vérifiez le disjoncteur ou les fusibles de votre installation électrique.
	La machine n'est pas allumée.	Appuyez sur le bouton «M/A» et assurez-vous que le point rouge soit allumé.
	Le départ différé est programmé.	Basculez sur une utilisation manuelle et assurez-vous que le point rouge soit allumé.
Le café goutte sur la plaque chauffante une fois la verseuse retirée.	Le système stoppe-gouttes est grippé.	Nettoyez le système stoppe-gouttes sous l'eau chaude tout en l'actionnant à plusieurs reprises.
Le café ne s'écoule pas pendant l'extraction.	La verseuse est mal placée sur la plaque chauffante.	Positionnez correctement la verseuse.
Le café déborde du porte-filtre.	Le porte-filtre est mal positionné.	Enfichez le porte-filtre jusqu'en butée basse.
	La quantité de café dans le filtre est trop importante.	Réduisez la quantité de café.
	Le filtre papier utilisé n'est pas aux bonnes dimensions.	Utilisez un filtre papier adapté de taille 1x2 ou 1x4.
Le café a mauvais goût.	Le café utilisé n'est pas adapté à l'appareil.	Utilisez du café moulu spécial filtre. Veillez à ne pas laisser votre café s'éventer.
	Le rinçage est insuffisant après détartrage ou nettoyage.	Rincez à nouveau abondamment.
Le café s'écoule lentement pendant l'extraction.	L'appareil est entartré.	Procédez au détartrage de l'appareil (cf. rubrique «Nettoyage et détartrage»).
L'eau coule sur le plan de travail.	Vous avez dépassé la graduation maximale de 15 tasses du réservoir d'eau.	Ne dépassez jamais la graduation maximale.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance : 900 W

Tension d'utilisation : 220-240 V~ 50-60 Hz

Cet appareil est conforme à la norme ERP 2023/826/EU (Ecoconception des Produits liés à l'Énergie), garantissant ainsi une faible consommation énergétique et un impact environnemental réduit. Pour plus d'information sur la consommation de votre appareil, consultez ce lien : <https://www.simeo.tm.fr/erp>

ACCESSOIRES

Vous trouverez l'ensemble des accessoires de nos produits sur notre site :

www.accessoires-electromenager.fr

Toute utilisation de produits non recommandés par Siméo entraîne l'annulation de la garantie.

Document et visuels non contractuels - Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les illustrations du produit de cette notice peuvent varier quelque peu du produit actuel.

DESTRUCTION DE L'APPAREIL



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans toute l'UE. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et qui doivent être recyclées. Recyclez l'appareil de manière responsable afin de favoriser la valorisation ou le recyclage des matériaux. Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques.



Données et visuels non contractuels. Dans un souci d'amélioration constante du produit, certaines caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

GARANTIE

- La garantie générale de l'appareil est de 2 ans et ne couvre que l'utilisation domestique de l'appareil.
- Sont exclus de la garantie :
 - les pièces d'usure telles que les joints,
 - les pièces amovibles ou mobiles endommagées suite à une mauvaise manipulation, telles que la verseuse et son couvercle, le porte-filtre, le filtre permanent, la cuillère doseuse, le corps de l'appareil,
 - l'appareil suite à une chute ou un choc lors de sa manipulation,
 - les appareils utilisés autrement qu'en fonctionnement normal dans la sphère privée.
- Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages éventuels causés par un usage incorrect de l'appareil, non conforme au mode d'emploi ou par des réparations effectuées par un personnel non qualifié.
- Les réparations doivent être uniquement effectuées dans un des Centres Services Agréés de la marque.
- Pour tout renseignement :
 - pour la France : contactez le Service Relations Clientèles au +33 3 88 18 66 18 ou par email à info@lavafields.com
 - pour la Belgique et le Luxembourg : contactez le Service Relations Clientèles au +32 71 12 14 88 ou par email à info@lavafields.com
 - visitez également le site internet de Siméo : www.simeo.tm.fr
- Les pièces d'usure et dommages exclus de la garantie sont remplacés ou réparés contre remboursement des frais.
- La durée de la garantie débute à partir de la date d'achat d'origine. Il peut y être fait recours uniquement avec la présentation de l'appareil défectueux accompagné de la facture ou preuve d'achat.
- La disponibilité des pièces de rechange, prévues pour un produit réparable est de 3 ans à partir de sa date de fabrication (information mentionnée sur le produit : numéro de lot ou de série).
- **Rappel** : pour toute intervention, il vous sera demandé de retourner le produit sous son conditionnement initial afin d'éviter tout dommage supplémentaire lié au transport. Nous vous invitons donc à conserver l'emballage d'origine dans son intégralité.
- Lieu de juridiction : Strasbourg.
- Les dispositions de la garantie ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'applique en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du Code Civil.

SIMÉO

GEBRUIKSAANWIJZING



**Programmeerbaar Koffiezetapparaat
CFP217**

U hebt net een product aangeschaft van het merk Siméo. Het werd met zorg ontwikkeld en heeft diepgaande controletesten ondergaan.

Wij danken u voor het getoonde vertrouwen in ons merk en hopen dat dit toestel u volledig kan bekoren.

Wij verzoeken u de instructies in deze handleiding aandachtig door te lezen, omdat deze onder andere belangrijke informatie bevatten over de veiligheid bij de installatie, het gebruik en het onderhoud.

Bewaar deze handleiding om later te raadplegen indien nodig.

TECHNISCHE OMSCHRIJVING



- | | |
|---|----------------------|
| 1. Waterreservoir met waterpeilaanduiding | 6. Glazen koffiekkan |
| 2. Overloopopening (aan de achterzijde) | 7. Verwarmingsplaat |
| 3. Deksel | 8. Permanente filter |
| 4. Verwijderbare filterhouder | 9. Maatlepel |
| 5. Digitaal display en bedieningspaneel | |

Bedieningspaneel

- a. Knop voor het instellen van de tijd
- b. Knop voor het instellen van de minuten
- c. "Aan/Uit" knop
- d. Knop voor het instellen van de tijd en uitgestelde start
- e. Aromaknop



Display

- a. Geselecteerd aromaniveau
- b. Weergave "DIFFÉRÉ" bij het instellen van een uitgestelde start
- c. Rood controlelampje: koffie wordt gezet
- d. Wit controlelampje: uitgestelde start geprogrammeerd. Wit controlelampje: uitgestelde start geprogrammeerd
- e. Weergave "HEURE" tijdens het instellen van de tijd



ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wij vragen u de instructies in deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen, aangezien ze, onder andere, belangrijke informatie bevatten aangaande de veiligheid bij de montage, het gebruik en het onderhoud. Bewaar uw gebruiksaanwijzing om later te raadplegen indien nodig.

- De veiligheids-, gebruiks- en reinigingsvoorschriften in deze handleiding dienen strikt te worden nageleefd. Bij niet-naleving vervalt de garantie.

- Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het werd niet ontworpen voor gebruik in de volgende gevallen, die niet door de garantie worden gedekt:
 - in keukenruimtes die zijn voorbehouden aan personeel van winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;
 - op boerderijen;
 - door klanten van hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - in Bed & Breakfast omgevingen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen ouder dan 8 jaar, enkel onder continu toezicht en mits ze de nodige instructies over het gebruik van het toestel in alle veiligheid hebben gekregen en dat ze de betreffende gevaren goed begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het toestel en het elektriciteits snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit toestel mag gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op

voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren goed begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Hoed u voor mogelijke gevaren bij verkeerd gebruik van het toestel.
- Dompel in geen geval het toestel of de elektriciteitssnoer in water of enig andere vloeistof.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- De volledige aanwijzingen voor de reiniging van het toestel in alle veiligheid worden in het hoofdstuk “Reiniging en ontkalking” van de huidige gebruiksaanwijzing beschreven.
- Om elk gevaar te vermijden, gebruik het toestel niet indien het elektriciteitssnoer, de stekker of het toestel beschadigd is. In dat geval dient het toestel onmiddellijk naar een erkend professioneel Service Center van Siméo

gebracht te worden ter controle en herstelling of vervanging van de defecte onderdelen.

- Bij storing, defect of beschadiging van het toestel, het toestel niet gebruiken. Het dient hersteld te worden door een professional bij een erkend professioneel Service Center van Siméo. U vindt de gegevens van het kortst bij gelegen professioneel Service Center op www.simeo.tm.fr.
- Trek de stekker uit het stopcontact in volgende gevallen:
 - bij langdurig niet-gebruik
 - voor elke reiniging of onderhoud
 - bij storing.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact met aarding dat voldoet aan de geldende veiligheidsnormen. Indien een verlengsnoer nodig is, gebruik een verlengsnoer met geïntegreerde aarding en met een nominale sterkte voldoende hoog om het vermogen van het toestel aan te kunnen.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het toestel staat vermeld.
- Rol het elektriciteits snoer steeds volledig uit.
- Om overbelasting van het elektriciteitsnet te vermijden, sluit geen ander toestel aan op dezelfde kring.
- Trek niet aan het elektriciteits snoer, noch aan het toestel zelf om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Hanteer het toestel niet met natte handen.

- Plaats het toestel steeds op een vlak, horizontaal, droog en niet glad oppervlak.
- Plaats het toestel niet op de rand van de tafel of het aanrecht om te vermijden dat het zou kantelen.
- Leg het elektriciteitssnoer of de eventuele verlengsnoer niet in doorgangen om te vermijden dat het toestel zou kantelen.
- Verplaats het toestel nooit wanneer het in werking is.
- Gebruik het toestel nooit buitenshuis.
- Gebruik het toestel nooit in de nabijheid van een waterbron.
- Plaats het toestel nooit in de nabijheid van een warmtebron en vermijd dat het elektriciteitssnoer in contact komt met een warm oppervlak.
- Het toestel mag niet blootgesteld worden aan vorst. Laat het nooit in de auto in de winter, of op enig andere plaats blootgesteld aan vorst, om alle schade te vermijden.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Het toestel wordt heel warm door gebruik en blijft nog een tijd warm na gebruik (deksel, behuizing van het toestel, verwarmingsplaat, koffiekan). Hanteer de koffiekan enkel met de handgreep.
- Hoed u voor de hete stoom ter hoogte van het deksel en van de koffie in de koffiekan.
- Vermijd te allen tijde overlopen en water of eender welke andere vloeistof ter hoogte van de stekker van het elektriciteitssnoer, het bedieningspaneel en het digitale display.
- Vul het reservoir nooit meer dan de maximuminhoud van 1,5L water (aanduiding 12 koppen).
- Om alle gevaar te vermijden, plaats het toestel op een hittebestendige ondergrond en houd

het minimum 20 cm van de muren. Plaats niets op het toestel. Houd de ruimte boven het toestel vrij.

- Laat het toestel nooit zonder toezicht wanneer het in werking is.
- Plaats het toestel niet in een kast wanneer het in werking is.
- Vul het reservoir nooit met lauw of warm water.
- Gebruik het toestel niet zonder water in het reservoir.
- Open het deksel niet tijdens het koffiezetten.
- Zet de koffiekan niet in de microgolfoven.
- Stel de koffiekan nooit bloot aan grote temperatuurschommelingen, omdat deze dan kan barsten. Zet de koffiekan nooit in de koelkast of op een kookplaat.
- Laat de koffiekan nooit leeg op de ingeschakelde verwarmingsplaat staan.
- Gebruik nooit andere accessoires dan die meegeleverd met het toestel.
- Zet het toestel steeds uit met de "Aan/Uit" knop voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- Gebruik het toestel niet als verwarmingselement.
- Zorg dat het elektriciteits snoer niet in contact komt met de warme delen van het toestel.
- Berg het toestel niet op wanneer het nog warm is. Laat het toestel eerst steeds afkoelen in open lucht.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

UITPAKKEN

- Pak het toestel uit en verwijder alle plastic zakjes, karton en papier die de verschillende onderdelen beschermen.
- Bewaar de verpakkingsmaterialen.
- Hou plastic zakken steeds buiten bereik van kinderen.
- Verwijder ook eventuele stickers die zich op het toestel zouden kunnen bevinden en andere eventuele informatie fiches.

REINIGEN

- Raadpleeg voor het reinigen van de verschillende onderdelen van het toestel het hoofdstuk 'Reiniging en ontkalking' op pagina 10.

INSTELLEN VAN DE TIJD

- Plaats het toestel op een vlak, horizontaal, droog en niet glad oppervlak.
- Rol het elektriciteitssnoer volledig uit en steek de stekker in het stopcontact. "12:00" verschijnt op het display.
- Druk op de knop PROG (1 korte druk). «HEURE» verschijnt op het display.
- Druk herhaaldelijk op «H» m de uren in te stellen en op «MIN» om de minuten in te stellen (het is niet mogelijk om deze instellingen te wijzigen door lang op de knop te drukken). U kunt de instelling wijzigen zolang «HEURE» op het display wordt weergegeven. Wanneer «HEURE» verdwijnt, wordt uw instelling opgeslagen.

INGEBRUIKNAME



LET OP : HEET OPPERVLAK

1. Zorg dat de stekker in het stopcontact steekt.
2. Open het deksel vul het reservoir met de koffiekannet om het gewenste aantal koppen te verkrijgen, zonder de maximum aanduiding van 12 koppen te overschrijden (komt overeen met 1,5L water).

⚠ OPGELET

- Bij het vullen van het reservoir is het belangrijk dat het digitale display en het bedieningspaneel niet nat worden.
 - Zorg dat u nooit het maximumniveau (1,5 liter) overschrijdt. Als het water de overloopopening bereikt, wordt het direct afgevoerd naar het werkblad. Veeg het werkblad onmiddellijk droog voordat u het toestel in werking stelt.
3. Plaats de filterhouder met de hendel in de uitsparing. Draai hiervoor de inkeping aan de voorkant van de filterhouder naar u toe; deze valt dan vanzelf op zijn plaats. Duw de hendel terug naar beneden.
 4. Plaats een papieren filter van het formaat 1x4 netjes in de filterhouder. (Indien nodig kunt u een formaat 1x2 gebruiken).
- ☐ **OPMERKING:** In plaats van het papieren filter kunt u ook het permanente filter gebruiken dat bij uw toestel is geleverd. Zorg dat deze filter goed schoon is en vrij van alle resten die de kwaliteit van de extractie kunnen beïnvloeden
5. Sluit het deksel volledig.
- ☐ **OPMERKING:** Wij raden u aan 1 afgestreven maatlepel gemalen koffie te gebruiken voor een kopje van 100 ml.
6. Sluit het deksel volledig.
 7. Controleer of de kan goed op de verwarmingsplaat staat, zodat de druppelstop

wordt uitgeschakeld. (Als dit niet het geval is, kan de koffie niet doorlopen).

8. Druk op de «AAN/UIT» knop; er verschijnt een rood puntje op het display. Na enkele seconden begint de koffie in de koffiekkan te lopen.

☐ OPMERKING: Dankzij de druppelstop kunt u de kan op elk moment tijdens het doorlopen van de koffie verwijderen; zorg dat u de koffie inschenkt en de kan snel weer op zijn plaats zet om overlopen te voorkomen.

9. Zodra alle koffie is doorlopen, schakelt het koffiezetapparaat over naar de warmhoudmodus.

☐ OPMERKING: Als u de kan tijdens de warmhoudcyclus definitief van de verwarmingsplaat haalt, schakel het toestel uit door tweemaal op de «AAN/UIT» knop te drukken (er mag dan geen rode noch de witte stip op het display worden weergegeven). Zo voorkomt u dat de plaat onnodig blijft verwarmen. Hoed u voor brandwonden bij contact met de plaat, die nog enige tijd warm blijft.

10. Na 35 minuten wordt de warmhoudmodus automatisch uitgeschakeld. Het rode puntje verdwijnt van het display, wat aangeeft dat het verwarmen is beëindigd.

11. Het koffiezetapparaat schakelt over naar de energiebesparingsmodus. Enkel de tijd blijft op het display staan.

☐ OPMERKING: U kunt het koffiezetten op elk moment stoppen door tweemaal op de «AAN/UIT» knop te drukken (er mag dan geen rode of witte stip op het display staan). In dat geval is het waterreservoir niet leeg.

SPECIFIEKE FUNCTIES

AROMA SELECTIE

Met de aroma selectie kunt u een straffere koffie zetten. Deze functie is des te effectiever naarmate de hoeveelheid gezette koffie kleiner is.

1. Vul het reservoir met water en de filter met koffie (zie paragraaf Ingebruikname hierboven).
2. Er zijn drie niveaus van koffie intensiteit mogelijk. Om deze in te stellen, druk meerdere keren op «ARÔME». Het display geeft de gekozen intensiteit weer: ☉ (zacht) of ☉☉ (uitgebalanceerd) of ☉☉☉ (straf). De koffiebonen knipperen enkele seconden en verdwijnen dan van het display. Uw keuze wordt opgeslagen.
3. Druk op de «AAN/UIT» knop om het koffiezetten te starten. Er verschijnt een rood puntje op het display. De gekozen intensiteit blijft op het display staan.
4. Aan het einde van het koffiezetten schakelt het koffiezetapparaat over naar «Warmhouden».

UITGESTELDE START

U kunt de timer instellen voor een uitgestelde start tot 24 uur. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Controleer of er water in het reservoir zit, koffie in de filter en of de kan goed geplaatst is.
2. Controleer of de juiste tijd op het display wordt weergegeven. Als dit niet het geval is, stel dan de tijd in volgens de instructies onder 'Tijd instellen'.
3. Druk tweemaal op «PROG»; «DIFFÉRÉ» verschijnt op het display. De standaardtijd «12:00» wordt weergegeven.
4. Druk op «H» om de uren in te stellen en op «MIN» om de minuten in te stellen. U kunt de instelling wijzigen zolang «DIFFÉRÉ» op het display wordt weergegeven. Wanneer «DIFFÉRÉ» van het display verdwijnt, wordt uw instelling opgeslagen.
5. Druk tweemaal op de «AAN/UIT» knop; er verschijnt een wit puntje op het display om te bevestigen dat de uitgesteld start is ingesteld. Het display blijft zo totdat het koffiezetproces begint.

OPMERKING

- Om de geprogrammeerde uitgestelde starttijd te bekijken, kunt u op elk moment twee keer op «PROG» drukken totdat «DIFFÉRÉ» op het display verschijnt.
- Om de functie Uitgestelde start te annuleren, drukt u nogmaals op de «AAN/UIT» knop: er mag geen wit of rood punt op het display verschijnen. Enkel de tijd blijft op het display staan.

ENERGIESPAARMODUS

Het koffiezetapparaat schakelt onmiddellijk na het warmhouden over naar de energiebesparingsmodus. Enkel de tijd blijft staan.

REINIGING EN ONTKALKING

OPMERKINGEN

- Voor elke reiniging of ontkalking moet de stekker van het toestel uit het stopcontact getrokken worden en moet het toestel afgekoeld zijn.
- Dompel in geen geval de behuizing van het toestel en het elektriciteits snoer in water of enige andere vloeistof.
- Geen enkel onderdeel is vaatwasser bestendig.
- De bedieningsknoppen en het digitale display mogen in geen geval worden blootgesteld aan vocht.
- Gebruik geen chemische producten of schurende reinigingsmiddelen of staalwol om de verschillende onderdelen van het toestel te reinigen.

REINIGEN VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Reinig de filterhouder, de permanente filter, de koffiekkan en de maatlepel met een zeepsopje. Spoel grondig.
2. Reinig de behuizing van het toestel met een zachte, licht vochtige doek.
3. Voordat u uw toestel weer in elkaar zet, moet u zorgen dat alle onderdelen volledig droog zijn.

REINIGEN NA GEBRUIK

Reinig uw koffiezettoestel steeds na elk gebruik.

1. Open het deksel, verwijder de filterhouder en gooi de papieren filter met de koffiedras weg. Indien u de permanente filter gebruikt, maak deze dan leeg.
2. Reinig de filterhouder, de permanente filter, de koffiekkan en het deksel met een warm zeepsopje en spoel vervolgens af. Zorg dat de permanente filter volledig vrij is van resten.
3. Veeg de behuizing van het toestel en de verwarmingsplaat af met een zachte, licht vochtige doek.
4. Droog alle onderdelen zorgvuldig voordat u ze weer op hun plaats zet.

OPMERKING: na gebruik zal de koffie een permanente verkleuring van de permanente filter veroorzaken; het is niet mogelijk om de oorspronkelijke witte kleur te herstellen. De kleur van de filter heeft geen invloed op de prestaties van het toestel of op de smaak van de koffie.

ONTKALKEN

Het is essentieel om uw koffiezetapparaat regelmatig te ontkalken om een goede werking te garanderen. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Vul het reservoir met een mengsel van 1/3 witte azijn en 2/3 koud water.
2. Controleer of de filterhouder en de kan goed op hun plaats zitten en zet uw toestel aan.

OPMERKING: Gebruik geen koffie tijdens het ontkalken.

1. Zodra 1/3 van het mengsel is doorgelopen, zet toestel uit en laat het ongeveer 1 uur staan.
2. Zet het toestel weer aan.
3. Zodra het mengsel volledig is doorgelopen, giet het water weg en spoel de kan meerdere keren. Spoel ook de filterhouder.
4. Wacht 5 minuten en zet uw toestel weer aan en laat een volledig reservoir vers water door te laten lopen.
5. Herhaal deze handeling een of twee keer.
6. Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Nadat het toestel is afgekoeld, reinig het volledig (zie hierboven).

OPMERKING: U kunt ook een in de handel verkrijgbaar ontkalkingsmiddel voor koffiemachines gebruiken.

TROUBLE SHOOTING

Storingen	Oorzaken	Oplossingen
Het koffiezetapparaat werkt niet.	De stroomtoevoer is onderbroken.	Controleer of het elektriciteits-snoer van het toestel goed is aangesloten op het stopcontact. Zo ja, controleer de stroomonderbreker of de zekeringen van uw elektrische installatie.
	Het toestel is niet ingeschakeld.	Druk op de "AAN/UIT " knop en controleer of het rode lampje brandt.
	De uitgestelde start is geprogrammeerd.	Schakel over op handmatig gebruik en controleer of het rode lampje brandt.
De koffie drupt op de verwarmingsplaat zodra de kan wordt verwijderd.	De druppelstop zit vast.	Reinig de druppelstop onder warm water terwijl u deze meerdere keren activeert.
De koffie loopt niet door tijdens het zetten.	De koffiekan staat niet goed op de verwarmingsplaat.	Plaats de koffiekan correct.
De koffie loopt over de filterhouder heen.	De filterhouder is niet goed geplaatst.	Plaats de filterhouder correct.
	Er zit te veel koffie in het filter.	Verminder de hoeveelheid koffie.
	De gebruikte papieren filter heeft niet de juiste afmetingen.	Gebruik een geschikt papieren filter van maat 1x2 of 1x4.
De koffie smaakt niet lekker.	De gebruikte koffie is niet geschikt voor het toestel.	Gebruik gemalen koffie die speciaal voor filters is bedoeld. Zorg dat het aroma van uw koffie niet vervliegt.
	Er is onvoldoende gespoeld na het ontkalken of reinigen.	Spoel opnieuw grondig.
De koffie loopt tijdens het zetten langzaam door.	Het toestel is verkalkt.	Ontkalk het toestel (zie rubriek 'Reiniging en ontkalking').
Er loopt water op het werkblad.	U hebt de maximale aanduiding van 15 koppen van het water reservoir overschreden	Overschrijd nooit de maximale aanduiding.

TECHNISCHE KENMERKEN

Vermogen: 900 W

Gebruiksspanning: 220-240 V~ 50-60 HZ

Dit toestel voldoet aan de norm ERP 2023/826/EU (Ecologisch ontwerp van energie gerelateerde producten), waardoor een laag energieverbruik en een verminderde impact op het milieu worden gegarandeerd. Voor meer informatie over het verbruik van uw toestel, raadpleeg deze link: <https://www.simeo.tm.fr/erp>

ACCESSOIRES

U vindt alle accessoires van onze producten op onze site www.accessoires-electromenager.fr.

Het gebruik van producten niet aangeraden door Siméo doet de garantie vervallen.

Documenten en afbeeldingen zijn niet bindend - Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De productafbeeldingen in deze handleiding kunnen enigszins afwijken van het daadwerkelijke product.

VERNIETIGING VAN HET TOESTEL



Dit symbool betekent dat dit product in de hele EU niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk gevaarlijke stoffen die schadelijk zijn voor het milieu of de menselijke gezondheid en die moeten worden gerecycleerd. Recycleer het toestel op een verantwoorde manier om de terugwinning of recyclage van materialen te bevorderen. Respecteer de regels die in uw land gelden voor het weggooien van elektrische en elektronische producten.



Gegevens en afbeeldingen zijn niet bindend. Met het oog op voortdurende productverbetering kunnen bepaalde kenmerken zonder voorafgaande kennisgeving

GARANTIE

- De algemene garantie op het toestel bedraagt 2 jaar en dekt enkel het huishoudelijk gebruik van het toestel.
- Uitgesloten van de garantie zijn:
 - slijtgevoelige onderdelen zoals afdichtingen,
 - verwijderbare of beweegbare onderdelen die beschadigd zijn door verkeerd gebruik, zoals de koffiekkan en het deksel, de filterhouder, de permanente filter, de maatlepel, de behuizing van het toestel,
 - het toestel als gevolg van een val of een schok tijdens gebruik,
 - toestellen die op een andere manier dan normaal gebruik in de privésfeer worden gebruikt.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het toestel, niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing of door herstellingen uitgevoerd door ongekwalificeerd personeel
- Herstellingen mogen enkel worden uitgevoerd in een van de erkende servicecentra van het merk.
- Voor meer informatie
 - Voor Frankrijk: neem contact op met de klantendienst per telefoon op +33 3 88 18 66 18 of per mail op info@lavafields.com.
 - Voor België en Luxemburg: neem contact op met de klantendienst per telefoon +32 71 12 14 88 of per mail op info@lavafields.com.
 - Surf naar de website van Siméo: www.simeo.tm.fr
- Slijtgevoelige onderdelen en schade die niet onder de garantie vallen, worden vervangen of hersteld tegen vergoeding van de kosten.
- De garantietermijn gaat in op de oorspronkelijke aankoopdatum. Er kan enkel aanspraak op worden gemaakt door het defecte toestel te tonen, vergezeld van de factuur of het aankoopbewijs.
- De beschikbaarheid van reserveonderdelen voor een herstelbaar product bedraagt 3 jaar na productiedatum (informatie op het product: lot- of serienummer).
- Herinnering: voor elke tussenkomst wordt u gevraagd het product in de originele verpakking terug te sturen om verdere transportschade te voorkomen. Wij verzoeken u daarom de originele verpakking in zijn geheel te bewaren.
- Bevoegde rechtbank: Straatsburg
- De bepalingen van de garantie sluiten niet uit dat de koper profiteert van de wettelijke garantie voor gebreken en verborgen gebreken, die in elk geval van toepassing is onder de voorwaarden van artikel 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, de koper van de wettelijke garantie voor gebreken en verborgen gebreken die in alle gevallen van toepassing is.

SIMÉO

ARB - 8, rue Thomas Edison – 67 450 MUNDOLSHEIM - FRANKRIJK

E-mail: info@lavafields.com Website: www.simeo.tm.fr

Tel: +33 388186618

Gegevens en afbeeldingen zijn niet bindend. Met het oog op voortdurende productverbetering kunnen bepaalde kenmerken zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

december 2025